

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 376482 (4) Shipping date 12/05/2023		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 180342487 502684155			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2167752	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24) (24) Net		
Lorry				33597SK		13,012.146 11,657.65		
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	6,006	Pcs	376482 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "C" Lot: B-123404 9	14	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	14	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	14	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	196	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022							
	14 x 429 Stück	NUOVA COLATA B						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6006 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 16/5/23 Firma:						
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45017772 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streltheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI							
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 12.05.2023											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 376481 - 376482											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 15453,00 15453,00	12 Umfang in m³			
CMR											
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fracht							
				Ermäßigung		-					
				Zwischensumme							
				Zuschläge							
				Nebengebühren							
				Sonstiges		+					
				Zu zahlende Gesamtsumme							
14 Rückerstattung				KUENNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 16 MAG 2023 Datum							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari				20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 12.05.2023				24 Gut empfangen							
22  GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza Unterzeichnet und gestempelt des Absenders				23  MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterzeichnet und gestempelt des Frachtführers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger			
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs											
27		Amthches Kennzeichen Kfz PDM0022 PD006YK	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Anhänger											
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT	